



Die 17. Ausstellung von **Kunst in den Hügeln** der Kulturinitiative **bewegung IN kultur** im Weingut **Kmetija Moro**, als Kunstbotschaft Kärntens in Slowenien, ist wieder eine Gemeinschaftsausstellung von KünstlerInnen aus den drei Nachbarregionen Slowenien, Friaul und Kärnten in Zusammenarbeit mit den Künstlerclubs **Albrecht Dürer aus Tavagnacco (UD)** und **Dablo aus Šmartno/Brda** und steht daher unter dem Titel

 **Trigeniale Brda,**

unter der Patronanz des Alpe-Adria Zentrums AACC. Die Ausstellung ist ab der Eröffnung am 10. April 2026 um 16 Uhr bis zum Sommer 2026 auf telefonische Anfrage bei Kmetija Moro zu besichtigen.

17. razstavo **“Umetnost v Brdih”**, v **Kmetiji Moro** kot ambasada umetnosti Koroške v Sloveniji, organizira kulturna iniciativa **“gibanje IN kultur”**. Letos skupinska rastava združuje v sodelovanju z umetniškima kluboma **Albrecht Dürer iz Tavagnacca (UD)** in **Dablo/Šmartno** znova tri umetnike iz Slovenije, Furlanije in Koroške, zato se imenuje



Trigeniale Brda

in je pod častnim pokroviteljstvom Alpsko jadranskega centra AACC. Razstavo lahko obiščete od odvoritve v petek, 10. aprila ob 16 uri do poletja 2026 po telefonski najavi Kmetije Moro.

17.ª mostra **“Arte nel Collio”**, organizzata dall'Iniziativa culturale **“movimento IN kultur”** in collaborazione con le associazioni artistici **Albrecht Dürer da Tavagnacco (UD)** e **Dablo da Šmartno/San Marino/Brda**, presso l'azienda agricola **Kmetija Moro**, ambasciata d'arte della Carinzia in Slovenia, trattasi nuovamente di una collettiva di tre artisti, provenienti da Slovenia, Friuli e Carinzia.



Trigeniale Brda,

è il titolo di questa manifestazione d'arte e d'incontro che gode del patrocinio del Centro Alpe Adria AACC. La mostra è visitabile dall'inaugurazione del 10 aprile alle ore 16 fino a estate 2026 previa richiesta telefonica a Kmetija Moro.

„bewegung/movimento/gibanje IN kultur“, Klagenfurt,
bewegunginkultur@gmail.com; Tel.: 0043650 8780335;
<https://www.facebook.com/bewegunginkultur>



Das **Weingut MORO**, d.h. die Familie **Boris und Dragica Jakončič** und ihre drei Söhne aus Vipolže/ Goriška Brda, ist seit 2004 donnerstags und samstags mit Obst und Wein am Klagenfurter Markt vertreten. Seit 2023 hat Sohn **Damjan** die Leitung des Weingutes übernommen. Es werden nicht nur erstklassige Produkte angeboten, sondern der Stand ist auch ein beliebter gesellschaftlicher Treffpunkt für die KlagenfurterInnen. Die Gastfreundlichkeit der Familie prädestiniert das Weingut MORO als Kunstbotschaft Kärntens in Slowenien und als Plattform für die Kunst von KünstlerInnen aus Kärnten, Friaul und Slowenien.

Kmetija MORO, tj. družine **Boris in Dragica Jakončič** ter njuni trije sinovi z Vipolže / Goriška Brda, je že od leta 2004 naprej ob četrkih in sobotah prisotna s sadjem in vinom na celovski tržnici. Od leta 2023 je vodenje vinarstva prevzel sin **Damjan**. Nudijo ne le prvovrstne izdelke, temveč predstavljajo s svojo stojnico tudi priljubljeno družabno središče prebivalce Celovca. Gostoljubnost družine Jakončič vnaprej določa kmetijo MORO za umetnostno ambasado Koroške v Sloveniji in kot platformo za umetnost umetnikov in umetnic iz Slovenije, Furlanije in s Koroške.

L'azienda agricola MORO, nello specifico la famiglia **Boris e Dragica Jakončič** e i suoi figli, di Vipulzano/Collio sloveno, è presente con frutta e vino dal 2004 al mercato di Klagenfurt ogni giovedì e sabato. Dal 2023 il figlio **Damjan** è responsabile dell'azienda vinicola. Non solo vengono offerti prodotti di prima qualità, ma la bancarella Moro al mercato è anche un punto popolare d'incontro per gli abitanti di Klagenfurt. L'ospitalità della famiglia Jakončič predestina l'azienda Moro a fungere da ambasciata d'arte della Carinzia in Slovenia e come piattaforma d'arte per artisti e artiste da Carinzia, Friuli e Slovenia.

Kmetija Moro; Vipolže 62, 5212 Dobrovo v Brdih, Slovenija
 E-mail: damjanjakoncic@gmail.com Tel: +386 51 604 649



Einladung Vabilo Invito
 zur/ na/ per la
 Ausstellung/ razstavo/ mostra

Trigeniale Brda



**Kunst in den Hügeln
 Umetnost v Brdih
 Arte nel collio**

Friaul/ Furlanija/ Friuli: Slowenien/Slovenija:
Paola Zaninotti **Helena Petrovčič**

Kärnten/ Koroška/ Carinzia:
Maria Kucher

Kmetija MORO

**Kunstbotschaft Kärntens in Slowenien
 Ambasada Umetnosti Koroške v Sloveniji
 Ambasciata d'arte della Carinzia in Slovenia**

Vipolže – Goriška Brda

Eröffnung

Otvoritev

Inaugurazione

10. April/aprile 2026 16:00

bis Sommer/do poletja/all'estate 2026

Vipolže 62, 5212 Dobrovo v Brdih, Slovenija



Maria Kucher, geboren 1955 in Katowice/Polen, zeichnet seit der Kindheit, sodass mit 13 Jahren ihre ersten eigenständigen Porträtzeichnungen entstanden. Sie absolvierte in der Folge das 5-jährige Kunstgymnasium **"Lyceum plastyczne"** in der Kunstrichtung **"metaloplastika"**. Daneben zeichnete und malte sie im sog. „Palast der Jugend“ unter künstlerischer Anleitung akademischer Maler zur Vorbereitung

auf die Akademie. Seit 1978 lebt sie in Österreich.

Ihre künstlerischen Schwerpunkte sind Porträtzeichnungen, Landschaftsmalerei ("sur le motif") in Öl und Aquarell sowie auch Stillleben, Aktzeichnungen und Holzschnitte. Viele Ihrer Bilder entstanden auf Reisen. Maria Kucher ist seit vielen Jahren Mitglied der Kärntner Malergilde unter der künstlerischen Leitung von Prof. Egon Wucherer und Prof. Milan Baltic.

Maria Kucher, rojena leta 1955 v Katovicah na Poljskem, riše že od otroštva, tako da je pri 13 letih ustvarila svoje prve samostojne portretne risbe. Nato je končala 5-letno umetniško gimnazijo »Lyceum plastyczne« v umetniški smeri »metaloplastika«. Poleg tega je risala in slikala v t.i. »Palacu mladosti« pod umetniškim vodstvom akademskih slikarjev, da se je pripravila na akademijo. Od leta 1978 živi v Avstriji. Njeni umetniški poudarki so portretne risbe, krajinsko slikarstvo (»sur le motif«) v olju in akvarelu ter tihožitja, risbe aktov in lezorezi. Mnoge njene slike so nastale na potovanjih. Maria Kucher je že vrsto let članica umetniškega društva "Kärntner Malergilde" pod umetniškim vodstvom prof. Egona Wuchererja in prof. Milana Baltica.

Maria Kucher, nata 1955 a Katowice, in Polonia, disegna fin dall'infanzia, tanto che all'età di 13 anni ha realizzato i suoi primi ritratti autonomi. Successivamente ha frequentato il liceo artistico quinquennale "Lyceum plastyczne" nella sezione "metaloplastica". Parallelamente, ha disegnato e dipinto nel cosiddetto "Palazzo della Gioventù" sotto la guida artistica di pittori accademici per prepararsi all'Accademia. Dal 1978 vive in Austria. I suoi interessi artistici principali sono i ritratti, la pittura di paesaggi ("sur le motif") a olio e acquerello, nonché nature morte, disegni di nudo e xilografie. Molti dei suoi quadri sono stati realizzati durante i suoi viaggi. Maria Kucher è da molti anni membro del circolo artistico "Kärntner Malergilde" sotto la direzione artistica del Prof. Egon Wucherer e del Prof. Milan Baltic.

Kontakt:

Maria Kucher, A 9020 Klagenfurt; Tel.: 0043650 8624183

Helena Petrovčič, ist 1959 in Goriška Brda geboren. Sie lebt mit ihrer Familie in Miren bei Nova Gorica ist jedoch ihrer Heimat noch immer herzlich verbunden. Die Malerei ist für sie ein stiller Zufluchtsort, in dem sie Gefühle ausdrücken kann, die Worte nicht vermögen. Ihre Werke in Öl auf Leinen entstehen langsam, mit Hingabe und Liebe zum Detail. Ihre erste Inspiration zu kreativem Schaffen erhielt sie von Nonne Adelgundis aus dem Kloster in Gorizia. Sie vertiefte ihre Kenntnisse als langjähriges Mitglied des Vereins KUL-TU-RA Renče und des Vereines DABLO in Brda unter Anleitung akad. Maler. Ihre realistischen Gemälde, die das Blühen als Versprechen, das Reifen als erlebte Erinnerung der Natur darstellen, wie auch ein, in kubistischem Rhythmus nach Farben und Formen spielerisch zerlegtes Motiv sind eine dankbare Hommage an Brda, die Natur und das Leben.



Helena Petrovčič se je rodila leta 1959 v Goriških Brdih. Z družino živi v okolici Mirna, a v srcu ostaja Brika. Slikanje ji pomeni tiho zavetje, v katerem lahko izrazi občutke, ki jih besede ne zmorejo. Njena dela nastajajo počasi, s predanostjo in ljubeznijo do detajla ter s spoštovanjem do narave. Prvi navdih in spodbudo za ustvarjanje je dobila od redovnice Adelgundis iz samostana v Gorici, znanje pa nadgrajuje kot dolgoletna članica društva KUL-TU-RA Renče in briškega likovnega društva DABLO pod mentorstvom akademskih slikarjev. Predstavlja se z realističnimi slikami cvetenja in zorenja ter s sliko, v kateri se motiv češnje razgradi v kubistični ritem barv in oblik ter kaže bolj igrivo, svobodno plat doživljanja. Cvetenje kot obljuba, ki jo narava daje sama sebi, in zorenje kot spomin, ki se je uresničil. Oboje pa kot hvaležen poklon Brdom, naravi in življenju.

Helena Petrovčič è nata nel 1959 a Brda/SLO. Vive con la famiglia a Miren, vicino a Nova Gorica, ma rimane profondamente legata alla sua terra natale. La pittura è per lei un rifugio tranquillo, un luogo dove può esprimere sentimenti che le parole non possono esprimere. I suoi dipinti a olio su tela nascono lentamente, con dedizione e attenzione ai dettagli. La sua prima ispirazione per il lavoro creativo l'ha avuta da Suor Adelgundis nel convento di Gorizia. Ha approfondito le sue competenze come membro dell'associazione KUL-TU-RA Renče e dell'associazione DABLO a Brda, sotto la guida di maestri accademici. I suoi dipinti realistici, che raffigurano la fioritura come promessa e la maturazione come ricordo vissuto della natura, così come un motivo giocosamente decostruito in un ritmo cubistico secondo colore e forma, sono un grato omaggio a Brda, alla natura e alla vita.

Kontakt:

Helena Petrovčič; helena.princic@gmail.com e via Facebook

Paola Zaninotti ist 1961 in Verona als Tochter friulanischer Eltern geboren und lebt seit 1978 in Friaul. Sie liebt vor allem das Zeichnen und begann erst später mit der Malerei, wobei sie die Lebendigkeit der Ölfarben entdeckte und sich in sie verliebte. Ihre Leinwände sind oft stille Erzählungen, die den Betrachter zum Nachdenken anregen. Die weibliche Welt dominiert ihre Porträts und figuralen Darstellungen. Manchmal sucht in Ihren Bildern auch eine Katze, als faszinierendes, geheimnisvolles und unabhängiges Wesen, mit ihrem Blick den Kontakt zum Betrachter. In der Akademie der Schönen Künste G. B. Tiepolo in Udine und der KLV ART SCHOOL vertiefte sie bei hochkarätigen Meistern wie Gianni Borta, Stefano Bernabei, Carlo Alberto Palumbo und Paolo Klavora verschiedene Techniken und Stile.



Paola Zaninotti se je rodila leta 1961 v Veroni kot hči friulanskih staršev in od leta 1978 živi v Furlaniji. Najraje ima risanje, s slikanjem pa se je začela ukvarjati šele pozno, ko je odkrila živahnost oljnih barv in se vanje zaljubila. Njena platna so pogosto tihe pripovedi, ki gledalca spodbudijo k razmišljanju. Ženski svet prevladuje v njenih portretih in figuralnih upodobitvah. Včasih tudi mačka kot fascinantno, skrivnostno in neodvisno bitje s svojim pogledom išče stik z gledalcem.

Na Akademiji za likovno umetnost G. B. Tiepolo v Vidmu in KLV ART SCHOOL je pri vrhunskih mojstrih, kot so Gianni Borta, Stefano Bernabei, Carlo Alberto Palumbo in Paolo Klavora, poglobila različne tehnike in sloge.

Paola Zaninotti, nasce a Verona nel 1961 da genitori friulani, risiede in Friuli dal 1978. Ama soprattutto il disegno, si accosta in tarda età alla pittura scoprendo la vivacità dei colori ad olio e se ne innamora. Le sue tele sono spesso dei racconti silenziosi dove chi guarda viene invitato a riflettere. L'universo femminile è predominante sia nei ritratti che nella figura intera, a volte è presente il gatto, animale affascinante misterioso e indipendente, il suo sguardo rivolto fuori dalla scena in cerca di un contatto con lo spettatore. L'Accademia di Belle Arti G. B. Tiepolo di Udine e la KLV ART SCHOOL le hanno permesso di approfondire tecniche e stili diversi con Maestri di alto livello quali Gianni Borta, Stefano Bernabei, Carlo Alberto Palumbo e Paolo Klavora.

Kontakt:

Paola Zaninotti, E-mail: zaninotti.paola@gmail.com,

Via: instagram and Facebook

